

# Guide ALPC

## Distribution mondiale et identification visuelle



## Myanmar/Birmanie

Rapport de pays

<https://salw-guide.bicc.de>

# Répartition de l'arme

La liste suivante montre les armes qui peuvent être trouvées en/au PAYS et s'il existe des données sur ceux qui détiennent ces armes:

AK-47 / AKM		
AR 15 (M16/M4)		
Browning M 2		
Carl Gustav recoilless rifle		
FN FAL		
FN Herstal FN MAG		
FN High Power		
HK33		
HK G3		
IGLA (SA-16 / SA-18)		

Lee-Enfield SMLE		
M203 grenade launcher		
M79		
MG 3 / MG 42		
Norinco Type 95/ 97		
RPG 2		
RPG 7		
Sterling MP L2A3		
Strela (SA-7 / SA-14)		

## Explication des symboles



Pays d'origine



Production sous licence



Production sans licence



**G** *Gouvernement*: Selon certaines sources, ce type d'arme est détenu par des organes gouvernementaux.



**N** *Groupes armés non gouvernementaux*: Selon certaines sources, ce type d'arme est détenu par des groupes armés non-gouvernementaux.



**U** *Non spécifié*: Les sources indiquent que ce type d'arme peut être trouvé dans le pays mais il n'est pas spécifié s'il est utilisé par des organismes gouvernementaux ou des groupes armés non-gouvernementaux.

Il est tout à fait possible d'avoir une combinaison de tags pour chaque pays. Par exemple, si le pays X est marqué avec un G et un U, cela signifie qu'au moins une source d'informations a identifié des organismes gouvernementaux comme détenteurs de l'arme de type Y et au moins une autre source confirme la présence de ladite arme dans le pays X sans préciser qui la détient.

Cet application est une base de données vivante et non-exhaustive. Elle dépend fortement de contributions actives de la part d'experts d'ALPC des armées ou de groupes de réflexion ou de la part de points focaux d'organismes nationaux ou régionaux de contrôle des ALPC.

## AK-47 / AKM

Le AK 47 peut être qualifié d'hybride composé d'innovations précédentes en matière de fusil : la détente, les deux tenons du verrouillage du canon et le rail de déverrouillage des carabines M1 Garand/M1, le mécanisme de sécurité du fusil Remington Model 8 conçu par John Browning et le système de récupération des gaz ainsi que la conception du Sturmgewehr 44. Il en existe de nombreuses variantes. Ces armes sont utilisées par tous les pays de l'ancien Pacte de Varsovie et elles sont en service dans de nombreuses armées tant régulières qu'irrégulières. On les retrouve dans beaucoup de pays en Asie et en Afrique.



<b>Catégorie</b>	<i>Fusils d'assaut</i>
<b>Système d'exploitation</b>	Fonctionnant par emprunt de gaz, verrouillage rotatif de la culasse avec 2 tenons
<b>Cartouche</b>	7.62 x 39mm
<b>Longueur</b>	870 mm
<b>Système d'alimentation</b>	Magasin boîte

The following ammunition can be used by the **AK-47 / AKM**:

### 7.62 x 39mm

Diamètre de la balle	7.92 mm
Longueur de la douille	38.7 mm
Longueur totale	56 mm



## AR 15 (M16/M4)

L'élément essentiel de l'AR-15 est le système d'emprunt direct des gaz. Ce système ne recourt pas à des pistons à gaz traditionnels avec tige pour ramener le bloc de culasse après le tir. Au lieu de cela, les gaz de combustion chauds sont acheminés du canon par un tube de gaz en acier fin dans la carcasse. À l'extrémité arrière du tube de gaz dans la carcasse se trouve une clé de gaz, un petit chapeau placé sur le support de culasse. C'est par la clé de gaz que les gaz chauds de combustion sont acheminés dans la cavité du support de culasse où ils s'étendent et agissent sur le support de culasse et sur le chapeau en forme de collet placé sur l'obturateur. Le support de culasse est ramené à la culasse fixe par la pression des gaz générés par la poudre. Au moins 8 millions d'unités ont été fabriquées. Le CQ est une variante du fusil AR-15 fabriquée par l'entreprise d'armement chinoise Norinco. Certains groupes rebelles ont employé le CQ Terab en 2013 au Soudan du Sud. Le fusil « Terab » est une copie du Norinco CQ produite par la Corporation de l'industrie militaire (MIC) soudanaise. Le fusil « Armada » est une reproduction du Norinco CQ fabriquée par l'entreprise Shooters Arms Manufacturing (SAM) ou Shooters Guns & Ammo Corporation (SGAC) aux Philippines.



<b>Catégorie</b>	<i>Fusils d'assaut</i>
<b>Système d'exploitation</b>	emprunt de gaz, culasse rotative
<b>Cartouche</b>	5.56 x 45mm / .223 Remington
<b>Longueur</b>	986 mm
<b>Système d'alimentation</b>	boîte chargeur

The following ammunition can be used by the **AR 15 (M16/M4)**:

### 5.56 x 45mm / .223 Remington

Diamètre de la balle	5.7 mm
Longueur de la douille	44.7 mm
Longueur totale	57.4 mm



## Browning M 2

La mitrailleuse Browning du calibre .50 a été utilisée largement comme arme montée sur véhicules et avions. Le M2 tire d'une culasse fermée, fonctionnant selon le principe du recul court. Presque 5 millions d'unités ont été fabriquées.



<b>Catégorie</b>	<i>Mitrailleuses lourdes</i>
<b>Système d'exploitation</b>	Tire d'une culasse fermée, fonctionne selon le principe du recul court
<b>Cartouche</b>	12.7 x 99 mm NATO (.50BMG)
<b>Longueur</b>	1650 mm
<b>Système d'alimentation</b>	Bande à cartouches

The following ammunition can be used by the **Browning M 2**:

### 12.7 x 99 mm NATO (.50BMG)

Diamètre de la balle	13 mm
Longueur de la douille	99 mm
Longueur totale	138 mm

NO IMAGE

## Carl Gustav recoilless rifle

Le Carl Gustav peut être mis à feu par des tireurs en position debout, agenouillée, assise ou couchée, et un bipied peut être attaché devant la crosse. Pour recharger, un tube de Venturi fait basculer l'obturateur pivotant sur le côté. Cette arme est normalement servie par une équipe de deux personnes, l'une portant et mettant l'arme en œuvre, l'autre transportant les munitions et rechargeant l'arme.



<b>Catégorie</b>	<i>Canons/fusils sans recul</i>
<b>Système d'exploitation</b>	Poste de tir sans recul
<b>Cartouche</b>	

<b>Longueur</b>	1130 mm
<b>Système d'alimentation</b>	culasse articulée

The following ammunition can be used by the **Carl Gustav recoilless rifle**:

## FN FAL

Le FN FAL (Fusil Automatique Léger) est l'un des fusils militaires les plus connus et les plus répandus du 20e siècle. On peut retrouver tant les versions OTAN 7,62 que - et ceci très rarement - les versions OTAN 5,56. La garniture peut être composée en bois, métal ou plastique. Il existe différentes longueurs du canon. Les versions du Royaume-Uni (L1A1), du Canada, de l'Inde et des Pays-Bas ne disposent pas de mode de feu continu. Le système d'emprunt de gaz est équipé d'un régulateur de gaz qui peut être facilement adapté aux conditions environnantes ou complètement désactivé ce qui permet de tirer des grenades à fusil en toute sécurité.



<b>Catégorie</b>	<i>Fusils d'assaut</i>
<b>Système d'exploitation</b>	emprunt de gaz, culasse basculante, tir sélectif ou semi-automatique
<b>Cartouche</b>	7.62 x 51mm / .308 Winchester
<b>Longueur</b>	1100 mm
<b>Système d'alimentation</b>	boîte chargeur

The following ammunition can be used by the **FN FAL**:

### 7.62 x 51mm / .308 Winchester

Diamètre de la balle	7.82 mm
Longueur de la douille	51.18 mm
Longueur totale	69.85 mm



## FN Herstal FN MAG

La FN MAG (Mitrailleuse d'Appui Général) belge est entrée en production en 1958. Son modèle est l'un des modèles de mitrailleuse les plus répandus et il est utilisé par plus de 90 pays dans le monde. La MAG est toujours produite en Belgique et fabriquée sous licence dans de nombreux pays, par exemple en Argentine, en Égypte, aux États-Unis et en Grande-Bretagne. Elle peut être portée par l'infanterie et est habituellement utilisée montée sur un trépied.



<b>Catégorie</b>	<i>Mitrailleuses lourdes</i>
<b>Système d'exploitation</b>	emprunt de gaz, automatique
<b>Cartouche</b>	7.62 x 51mm / .308 Winchester
<b>Longueur</b>	1260 mm
<b>Système d'alimentation</b>	chargeur-ruban désagrégéable

The following ammunition can be used by the **FN Herstal FN MAG**:

### 7.62 x 51mm / .308 Winchester

Diamètre de la balle	7.82 mm
Longueur de la douille	51.18 mm
Longueur totale	69.85 mm



## FN High Power

Employé par les forces armées dans plus de 50 pays, le High Power est l'un des pistolets militaires le plus utilisés qui aient jamais existé. Ce pistolet est souvent appelé HP (pour « Hi Power » ou « High Power ») ou GP (pour le terme français « Grande Puissance »). Techniquement, le pistolet Grande Puissance que l'on connaît aussi sous les noms Browning HP 35, GP 35 ou Model 1935 est un pistolet fonctionnant sur le principe du recul et de la culasse fermée. Il fait usage d'un canon solidaire de la culasse tel qu'inventé par Browning. La détente fonctionne selon le mode simple action avec un chien extérieur. Les HP originels avaient une sûreté montée sur le côté gauche de la carcasse fermant à la fois la gâchette de détente et la glissière. Les versions modernes, depuis la Mark II, étaient également équipées de leviers de sécurité ambidextres qui s'avèrent plus confortables à manier.





<b>Catégorie</b>	<i>Pistolets &amp; revolvers automatiques</i>
<b>Système d'exploitation</b>	mécanisme de recul court, culasse calée, simple action
<b>Cartouche</b>	.40 S&W 9mm Parabellum (9 x 19mm)
<b>Longueur</b>	200 mm
<b>Système d'alimentation</b>	boîte chargeur

The following ammunition can be used by the **FN High Power**:

## .40 S&W

Diamètre de la balle	10.2 mm
Longueur de la douille	21.6 mm
Longueur totale	28.8 mm



## 9mm Parabellum (9 x 19mm)

Diamètre de la balle	9 mm
Longueur de la douille	19.15 mm
Longueur totale	29.69 mm



## HK33

Le Heckler & Koch HK33 est entré en production en 1963. Le HK33 est fabriqué dans cinq variantes : 1) avec une crosse fixée ; 2) avec une crosse rétractable ; 3) sur un bipied ; 4) comme un fusil de précision avec une lunette de visée ; et 5) comme HK22K en version carabine. Un « E » ajouté au nom de l'arme marque les modèles d'exportation ; un « K » ajouté au nom se réfère aux modèles plus courts.



<b>Catégorie</b>	<i>Fusils d'assaut</i>
<b>Système d'exploitation</b>	culasse à ouverture retardée, tir sélectif
<b>Cartouche</b>	5.56 x 45mm / .223 Remington

<b>Longueur</b>	920 mm
<b>Système d'alimentation</b>	boîte chargeur détachable

The following ammunition can be used by the **HK33**:

## 5.56 x 45mm / .223 Remington

Diamètre de la balle	5.7 mm
Longueur de la douille	44.7 mm
Longueur totale	57.4 mm



## HK G3

La garniture peut être en bois ou en plastique. La crosse en plastique peut être verte, de couleur sable ou noire. Il existe également une crosse escamotable. Pour le tir, le fusil dispose d'un chien et d'un mécanisme de détente avec un sélecteur de tir avec 3 positions dont le commutateur sert aussi de sûreté manuelle protégeant l'arme contre les tirs accidentels (sélecteur de tir en position « E » ou « 1 » - tir au coup par coup, « F » ou « 20 » - feu automatique, « S » ou « 0 » - arme sécurisée, détente bloquée mécaniquement). En option, l'arme peut être équipée d'un ensemble comprenant la sûreté et le sélecteur de tir de 4 positions, des pictogrammes d'illustration et un levier de sélecteur ambidextre. La 4e position, supplémentaire, du sélecteur permet un mode tir en rafales courtes de 3 coups. Presque 10 millions d'unités ont été fabriquées.



<b>Catégorie</b>	<i>Fusils d'assaut</i>
<b>Système d'exploitation</b>	culasse semi-verrouillée à rouleaux
<b>Cartouche</b>	7.62 x 51mm / .308 Winchester
<b>Longueur</b>	1023 mm
<b>Système d'alimentation</b>	boîte chargeur

The following ammunition can be used by the **HK G3**:

## 7.62 x 51mm / .308 Winchester

Diamètre de la balle	7.82 mm
----------------------	---------

Longueur de la douille	51.18 mm
Longueur totale	69.85 mm



## IGLA (SA-16 / SA-18)

Parmi les différences principales par rapport au Strela-3 figurent les suivantes : système optionnel d'identification ami-ennemi afin de ne pas engager les avions amis ; correction automatique de dépointage et de surélévation pour simplifier les tirs et réduire la distance d'engagement minimale ; un missile légèrement agrandi, la traînée réduite et un système amélioré de guidage augmentent la portée pratique maximale en améliorant l'effet contre des cibles rapides et mobiles ; létalité accrue contre les cibles réalisée par une combinaison de fusées percutantes à retardement, des évolutions spéciales d'approche finale afin que le fuselage soit impacté plutôt que la tuyère ; charge supplémentaire pour amorcer le reste du propergol (s'il y en a encore) à l'impact ; résistance améliorée quant aux contre-mesures infrarouges et sensibilité légèrement accrue de la tête chercheuse. On sait que diverses organisations de guérilla et terroristes disposent également d'Iglas.



<b>Catégorie</b>	<i>Lance-missiles portatifs antiaériens</i>
<b>Système d'exploitation</b>	systèmes portatifs de défense aérienne (MANPAD)
<b>Cartouche</b>	
<b>Système d'alimentation</b>	chargement par la bouche

The following ammunition can be used by the **IGLA (SA-16 / SA-18)**:

## Lee-Enfield SMLE

Il est possible que les fusils fabriqués aux États-Unis portent la mention « UNITED STATES PROPERTY » au côté gauche de la carcasse. Quelques-unes des armes fabriquées aux Indes peuvent être de 7,62 cm de calibre OTAN. Les fusils de la marque Lee-Enfield constituent la conception la plus ancienne avec culasse cylindrique toujours en service auprès de forces de sécurité. Les fusils Lee-Enfield sont utilisés par les forces de réserve et les polices dans bien des pays du Commonwealth, en particulier au Canada, où ce sont les fusils délivrés le plus fréquemment



aux Canadian Rangers, ainsi qu'aux Indes, où les Lee-Enfield sont délivrés à de nombreuses unités militaires de réserve et à la police. De nombreux acteurs afghans lors de l'invasion soviétique de l'Afghanistan étaient armés avec des Lee-Enfield (un fusil répandu dans le Proche-Orient, le Moyen-Orient et en Afrique du Sud).

<b>Catégorie</b>	<i>Fusils &amp; Carabines</i>
<b>Système d'exploitation</b>	rechargement manuel, culasse rotative
<b>Cartouche</b>	7.7 x 56mm R / .303 British
<b>Longueur</b>	1130 mm
<b>Système d'alimentation</b>	boîte chargeur

The following ammunition can be used by the **Lee-Enfield SMLE**:

## 7.7 x 56mm R / .303 British

Diamètre de la balle	7.9 mm
Longueur de la douille	56.4 mm
Longueur totale	78.1 mm



## M203 grenade launcher

Le lance-grenades M203 fut conçu pour l'appui feu rapproché contre des cibles ponctuelles et des objectifs de surface. Les grenades utilisées sont censées briser des fenêtres, faire sauter des portes, blesser des soldats au sein de groupes ennemis, détruire des bunkers et endommager ou mettre hors de combat des véhicules non blindés. Cette arme est essentiellement destinée à combattre un ennemi dans une zone en angle mort qui ne peut être pris à partie par le tir direct. Un tireur M203 bien entraîné est en mesure de neutraliser l'ennemi avec cette arme et de bloquer son mouvement ainsi que sa vue. Le M203 fut également fabriqué en Égypte, en Corée du Sud et en Bulgarie (en version UBGL-M1 avec un élément de montage pour des fusils Kalashnikov AKM et AK-74).



<b>Catégorie</b>	<i>Lance-grenades portatifs sous canon ou montés</i>
<b>Système d'exploitation</b>	tir au coup par coup, monté, fusil à pompe
<b>Cartouche</b>	40 x 46 mm grenade
<b>Longueur</b>	380 mm
<b>Système d'alimentation</b>	chargement par la culasse

The following ammunition can be used by the **M203 grenade launcher**:

### 40 x 46 mm grenade

Diamètre de la balle	-
Longueur de la douille	-
Longueur totale	-



## M79

De nombreuses munitions différentes ont été produites pour le lance-grenades M79 (et ultérieurement pour le M203). En plus des projectiles fumigènes et éclairants, trois types de munitions principaux sont à différencier : obus explosifs, obus de courte portée et munitions non létales utilisées pour le contrôle des mouvements de foule.



<b>Catégorie</b>	<i>Lance-grenades portatifs sous canon ou montés</i>
<b>Système d'exploitation</b>	canon basculant
<b>Cartouche</b>	40 x 46 mm grenade
<b>Longueur</b>	731 mm
<b>Système d'alimentation</b>	chargement par la culasse

The following ammunition can be used by the **M79**:

### 40 x 46 mm grenade

Diamètre de la balle	-
Longueur de la douille	-
Longueur totale	-



## MG 3 / MG 42

La mitrailleuse est une arme à feu à fonctionnement automatique par recul avec refroidissement par air à court recul du canon.

L'alimentation en munitions se fait par

cartouchière. L'arme tire culasse ouverte. Le

canon est rapidement remplaçable, une équipe expérimentée est en mesure de le

remplacer en moins de six secondes. L'arme est actionnée par le recul du canon bloqué à

l'aide d'un amplificateur de recul. Celui-ci profite de la pression générée par l'effet de

souffle à la bouche pour augmenter l'impulsion de recul. Il s'agit d'un système simple et

robuste. Variantes : MG1 : La variante Rheinmetall de la MG42 rechambrée en 7,62×51 mm

OTAN. MG1A1 (MG42/58) : Comme la MG1, mais avec dispositif de visée étalonné pour la

nouvelle cartouche. Les MG1 existantes ont été équipées d'un dispositif de visée. MG1A2

(MG 42/59) : Une variante du MG1A, dispositif amélioré avec fenêtre d'éjection plus longue,

culasse plus lourde et manchon guide-canon. MG1A3 : Variante de la MG1A2, amélioration

de tous les éléments principaux. MG1A4 : Variante de la MG 1, prévue pour l'installation fixe

sur des véhicules blindés. MG1A5 : Variante de la MG1A (MG1A3 convertie en version

MG1A4). MG2 : Appellation choisie pour tous les modèles MG42 de l'époque de guerre

rechambrés en 7,62×51 mm OTAN. MG3 : Variante de la MG1A3, version améliorée avec

visée antiaérienne. MG3E : Variante de la MG3 à poids réduit (environ 1,3 kg plus légère), à

la fin des années 1970 objet d'essais effectués par l'OTAN sur des ALPC. MG3A1 : Variante

de la MG3, prévue pour l'installation fixe sur des véhicules blindés.



<b>Catégorie</b>	<i>Mitrailleuses légères</i>
<b>Cartouche</b>	

The following ammunition can be used by the **MG 3 / MG 42**:

## Norinco Type 95/ 97

Le QBZ Type 95 (Qing Buqiang Zu, en français:

famille du fusil léger) est entré en production

en 1995. La mitrailleuse légère Type 97 est la

version d'exportation du Type 95. Le Type 95

utilise les cartouches chinoises 5.8 x 42 mm,

tandis que le Type 97 est compatible avec le

calibre OTAN 5.56 x 45 mm. Le deux utilisent

une configuration bullpup. Le Type 97 est actuellement en service dans l'Armée populaire

de libération chinoise (APL) et dans d'autres forces de l'ordre chinoises.



<b>Catégorie</b>	<i>Fusils d'assaut</i>
------------------	------------------------

<b>Système d'exploitation</b>	emprunt de gaz, tir sélectif
<b>Cartouche</b>	5.56 x 45mm / .223 Remington 5.8x42mm
<b>Longueur</b>	743 mm
<b>Système d'alimentation</b>	boîte chargeur détachable

The following ammunition can be used by the **Norinco Type 95/ 97**:

### 5.56 x 45mm / .223 Remington

Diamètre de la balle	5.7 mm
Longueur de la douille	44.7 mm
Longueur totale	57.4 mm



### 5.8x42mm

Diamètre de la balle	6 mm
Longueur de la douille	42.2 mm
Longueur totale	58 mm



## RPG 2

Le modèle du RPG-2 est basé sur celui de l'arme antichar allemande appelée Panzerfaust qui fut développée pendant la Seconde Guerre Mondiale. Il était fabriqué sous licence par de nombreuses entreprises dans différents pays (p. ex. sous l'appellation B-40 au Viet Nam). Il a été exporté vers beaucoup de pays et on le retrouve dans le monde entier parce que cette arme est utilisée dans de nombreux conflits. Cette arme était utilisée par plusieurs armées, tant régulières qu'irrégulières, et on la retrouve dans de nombreux pays d'Asie et d'Afrique.



<b>Catégorie</b>	<i>Canons antichars mobiles</i>
<b>Système d'exploitation</b>	lancement sans recul / pas de propulseur auxiliaire
<b>Cartouche</b>	

<b>Longueur</b>	650 mm
<b>Système d'alimentation</b>	placé à l'avant (chargement par la bouche)

The following ammunition can be used by the **RPG 2**:

## RPG 7

Le RPG 7 était fabriqué sous licence par bien des entreprises dans de nombreux pays, il était exporté vers beaucoup de pays, et on le retrouve de par le monde parce que cette arme est utilisée dans de nombreux conflits. Cette arme était utilisée par plusieurs armées, tant régulières qu'irrégulières, et on la retrouve dans de nombreux pays en Asie et en Afrique.



<b>Catégorie</b>	<i>Canons antichars mobiles</i>
<b>Système d'exploitation</b>	Dispositif de lancement sans recul; avec propulseur auxiliaire
<b>Cartouche</b>	
<b>Longueur</b>	650 mm
<b>Système d'alimentation</b>	placé à l'avant (chargement par la bouche)

The following ammunition can be used by the **RPG 7**:

## Sterling MP L2A3

Les pistolets mitrailleurs Sterling furent également fabriqués en grand nombre en vue d'être exportés, alors que plus de 70 pays ont acheté des quantités diverses de pistolets mitrailleurs Sterling. Il faut noter que ces armes étaient assez appréciées dans les forces britanniques en raison de leur compacité relative, de leur capacité de tir suffisante, de leur précision de tir et de leur grande fiabilité. C'est pour le pistolet mitrailleur Sterling que les forces armées britanniques ont acquis des « munitions haute performance uniquement destinées aux pistolets mitrailleurs ». Pour ce qui est des pistolets mitrailleurs Sterling, ces munitions peuvent être utilisées en toute sécurité, un emploi dans les pistolets mitrailleurs de 9 mm conçus pour les munitions commerciales 9x19 peut pourtant souvent provoquer des usures excessives.



<b>Catégorie</b>	<i>Mitraillettes</i>
<b>Système d'exploitation</b>	culasse non verrouillée, tir culasse ouvert, tir sélectif



<b>Cartouche</b>	9mm Parabellum (9 x 19mm)
<b>Longueur</b>	481 mm
<b>Système d'alimentation</b>	boîte chargeur

The following ammunition can be used by the **Sterling MP L2A3**:

## 9mm Parabellum (9 x 19mm)

Diamètre de la balle	9 mm
Longueur de la douille	19.15 mm
Longueur totale	29.69 mm



## Strela (SA-7 / SA-14)

Le système d'arme consiste en un tube de lancement de couleur verte, contenant le missile, une poignée et une batterie thermique cylindrique. Le tube de lancement peut être rechargé en entrepôt, alors que les missiles sont fournis aux unités utilisatrices dans leurs tubes de lancement. Chaque tube peut être rechargé jusqu'à cinq fois. Le Strela et ses variantes ont été utilisés largement dans presque tous les conflits régionaux depuis 1968.



<b>Catégorie</b>	<i>Lance-missiles portatifs antiaériens</i>
<b>Système d'exploitation</b>	systèmes portatifs de défense aérienne (MANPAD)
<b>Cartouche</b>	
<b>Système d'alimentation</b>	chargement par la bouche

The following ammunition can be used by the **Strela (SA-7 / SA-14)**:

## Identification et marquage des sources

Nous croyons que notre guide doit être le plus transparent possible sans compromettre la confidentialité de nos sources. Plutôt que de citer la source exacte pour chaque unité de données, nous avons créé des tags, de sorte que l'utilisateur puisse au moins savoir si les données sont fondées sur une source primaire ou secondaire, et à l'aide de quel moyen elles peuvent être ou ont été trouvées. Toutes les données reçues sont validées et puis étiquetées par l'équipe de projet du BICC avant d'être ajoutées notre base de données.

Les sources sont classées selon les critères suivants:

### 1. Sources primaires:

Il s'agit de la présentation de preuves/faits. Elles constituent une preuve évidente d'un événement lié aux ALPC (p. ex. un transfert, une observation, un abus, etc.) parce que la source a été créé au moment de cet événement. Les sources primaires sont généralement les documents originaux tels que des autorisations de transferts, des législations sur les armes à feu ou des revues académiques présentant des résultats d'une étude sur des stocks d'ALPC dans un pays particulier, par exemple. Toutefois, elles peuvent également être des informations offertes par une personne qui a une connaissance directe sur un événement lié aux ALPC ou qui a documenté un événement lié aux ALPC.

### 2. Sources secondaires :

Celles-ci sont des interprétations ou appréciations des faits. Les sources secondaires contiennent des commentaires et analyses d'événements liés aux ALPC qui sont documentés dans les sources primaires.

Les sources sont également classées selon leur moyen dominant de fourniture :

**A. Écrit:** La source repose sur des informations écrites.

**B. Oral:** La source se fonde sur des informations orales.

**C. Visuel:** La source repose sur des événements observés visuellement ou des images.

Ces critères offrent deux dimensions à nos étiquettes. Bien que le processus de classement des sources soit essentiellement subjectif, l'équipe du projet du BICC a développé le tableau suivant pour donner un exemple des sources possibles dans chaque catégorie.

**Tableau: Exemples de sources sur la distribution des ALPC**

	Primaire	Secondaire

<p><b>Écrit</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Livres</li> <li>• Autorisations de transferts d'armes</li> <li>• Certificat d'utilisateur final</li> <li>• Transcriptions d'interviews, de procédures judiciaires, discours / présentations, réunions, congrès ou symposiums</li> <li>• Correspondance écrite (p. ex. lettres, courriels, textes, messages, etc.)</li> <li>• Blogs</li> <li>• Articles dans des revues à comités de lecture</li> <li>• Traités, constitutions, lois</li> <li>• Documents d'organisations (p. ex. rapports annuels)</li> <li>• Enquêtes, questionnaires</li> </ul> <p>Etc...</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wikipédia</li> <li>• Revues de la littérature</li> <li>• Manuels de formation ou sécurité de contrôle des armes, munitions, sécurité physique des stocks</li> <li>• Comptes-rendus de réunions, congrès ou symposiums</li> <li>• Index (e.g. Global Militarization Index)</li> <li>• Article de journal</li> </ul> <p>Etc....</p>
<p><b>Oral</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Interviews avec des experts, y compris radiophoniques et téléphoniques</li> <li>• Procédures judiciaires</li> <li>• Discours ou interventions des experts ou représentants nationaux dans les réunions gouvernementales ou internationales</li> </ul> <p>Etc...</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Discours, présentations en groupe, etc. des données fournies par des experts</li> </ul> <p>Etc...</p>
<p><b>Visuel</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Artefacts (p. ex. les armes elles-mêmes, munitions)</li> <li>• Photos des armes, munitions, etc.</li> <li>• Vidéos (p. ex. YouTube, enregistrées par un portable)</li> <li>• Documentaires télévisés, reportages</li> </ul> <p>Etc...</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Présentations PowerPoint sur les résultats trouvés par des experts</li> </ul> <p>Etc...</p>

**Tableau: Exemples de tags**

<b>Source (exemple)</b>	<b>Primaire = 1 Secondaire = 2</b>	<b>Écrit = A Oral = B Visuel = C</b>
IHS Jane's Weapons Infantry (2015-2016)	1	A
Table ronde sur l'emploi des armes par les groupes armés non étatiques	2	B
Documentaire sur les paramilitaires en Colombie	1	C

## À propos de ce guide

**Le guide interactif sur les Armes légères et de petit calibre (ALPC)** est un instrument d'accès libre conçu pour accroître le savoir sur l'identification des ALPC souvent utilisées dans la violence organisée selon leur types, marques et modèles ; pour rassembler des données à propos de la prolifération de ces ALPC à l'échelle globale et nationale ; et à décrire quelques spécificités visuelles et techniques.

Le guide n'est pas une liste exhaustive de toutes les ALPC utilisées de par le monde.

Le contrôle globale des ALPC dépend, parmi d'autres choses, sur des données et du savoir sur les armes elles-mêmes. Notre souhaitons que le guide soit utilisé pour renforcer le devoir national de rapportage sur les stocks d'ALPC ; pour faciliter et améliorer la collecte de données sur les ALPC ; et pour accroître le savoir général sur la distribution globale des ALPC.

Le guide interactif a été développé par le **BICC** en collaboration étroite avec le **Centre de Vérification de la Bundeswehr (ZVBw)** et avec le soutien généreux par le **Ministère Fédéral des Affaires Etrangères allemand**.

# Contacts

**Internationales Konversionszentrum Bonn -  
Bonn International Center for Conversion (BICC) GmbH**

Lars Wirkus  
Chef de la section données et géomatique  
Pfarrer-Byns-Str. 1  
53121 Bonn /Allemagne  
Germany  
E-Mail: [wirkus@bicc.de](mailto:wirkus@bicc.de)  
Internet: [www.bicc.de](http://www.bicc.de)

**Centre de vérification de la Bundeswehr**

Division Maîtrise des armements et de la prolifération globale  
Captaine Laurentius Wedeniwski  
Selfkant-Kaserne  
Rue de Quimperle 100  
52511 Geilenkirchen /Allemagne  
E-Mail: [LaurentiusWedeniwski@bundeswehr.org](mailto:LaurentiusWedeniwski@bundeswehr.org)

## Coordination générale

Lars Wirkus  
Chef de la section données & géomatique  
Bonn International Center for Conversion (BICC)

**Responsable des contenus (y compris les images): :**

Zentrum für Verifikationsaufgaben der Bundeswehr (ZVBw) - Bundeswehr Verification Center.  
Captaine Laurentius Wedeniwski: Guide ALPC (2016).

**Responsable de la conception, révision et mise en œuvre technique::**

Internationales Konversionszentrum Bonn - Bonn International Center for Conversion (BICC) GmbH.  
Gestion technique: Lars Wirkus  
Programmation: Rolf Alberth